



CHELAN COUNTY PUD
PO BOX 1231
WENATCHEE, WA 98807-1231
WWW.CHELANPUD.ORG

MARKETING MAIL
US POSTAGE
PAID
WENATCHEE, WA
PERMIT NO. 300
ECRWSS

Residential Customer

Invertir aquí: ¿Qué beneficio de energía pública deseas ver?



Steve Wright

Los visionarios de la Generación grandiosa le dieron al condado de Chelan una de sus mayores fortalezas: la capacidad de aprovechar el poder del imponente Columbia para el bienestar público. Esta energía hidroeléctrica es limpia y renovable, y un regalo que no se acaba.

Las tres presas hidroeléctricas del PUD de Chelan suministran electricidad a clientes-propietarios y a negocios en el condado de Chelan, y más allá de sus fronteras. La electricidad excedente la vendemos

Las tarifas para clientes del PUD de Chelan están entre las más bajas del país.

en el mercado mayorista energético y con esos ingresos Chelan PUD mantiene una de las tarifas para clientes más bajas del país, e invierte en la calidad de vida local para construir recursos como 700 acres de parques e internet de alta velocidad.

Como empresa de propiedad pública comunitaria, nos guiamos por una visión: el mejor valor para la mayoría por más tiempo. El programa de beneficio de energía pública es una de las maneras en las que logramos esa visión. A través

del programa de beneficio de energía pública podemos apoyar proyectos comunitarios que se adaptan a nuestra autoridad legal como empresa pública.

Estos son algunos ejemplos recientes de proyectos de beneficio de energía pública:

- Ampliación del internet de fibra óptica antes de lo previsto para cubrir el 85-90% del condado para el año 2024
- Entradas de estacionamiento de uso diario para los parques de Daroga, Lincoln Rock y Wenatchee Confluence
- Apoyo a la comunidad contra el COVID-19, incluyendo asistencia del programa Helping Hand y más de una docena de puntos de acceso Wi-Fi gratuitos en la comunidad
- Todas las nuevas exhibiciones en el Centro de visitantes Rocky Reach

¿En qué deberíamos invertir ahora? Ayúdanos a construir el legado de la energía pública compartiendo tus ideas sobre las futuras inversiones en la comunidad. Visita chelanpud.org/ppb para conocer más y enviar tu idea.

Si tienes alguna pregunta, no dudes en escribirme a steve.wright@chelanpud.org.

¿Qué hay detrás de tu factura?

Nuestro equipo de atención al cliente puede ayudarte en momentos difíciles con una solución que se adapta a tu situación, incluyendo ayuda financiera o programación de pagos. Es el momento: llámanos. La prórroga estatal de desconexión y pagos tardíos termina el 30 de septiembre. Esto significa que, a partir del 1 de octubre, Chelan PUD podrá desconectar del sistema a clientes que no se hayan comunicado con nosotros para hablar sobre sus deudas pendientes.

Llámanos hoy al (509) 661-8002, o escríbenos al correo electrónico: customerhelp@chelanpud.org.



with
CHELAN COUNTY PUD
SEPTEMBER
OCTOBER 2021

Investing here: What Public Power Benefit do you want to see?



Steve Wright

Visionaries of the Greatest Generation gave Chelan County one of its most important strengths — the ability to harness the power of the mighty Columbia for the public good. This clean, renewable hydropower is the gift that keeps on giving.

Chelan PUD's three hydroelectric dams serve customer-owners and businesses in Chelan County, and beyond. We sell the surplus power on the

Chelan PUD's customer rates are among the lowest in the nation.

wholesale energy market. With those revenues, Chelan PUD keeps customer rates among the lowest in the nation, and we invest in the quality of life here by building assets like super-fast internet and 700 acres of parks.

As a community-owned utility, we are guided by a vision: The best value for the most people for the longest time. The Public Power Benefit program is one way we achieve that vision. Through the Public Power

Benefit program, we support community-minded projects that fall within our authority as a public utility.

Here are a few recent examples of Public Power Benefit projects:

- Expanding access to fiber optic internet ahead of schedule to cover 85-90 percent of the county by 2024
- Day-use parking passes for Daroga, Lincoln Rock and Wenatchee Confluence parks
- COVID-19 community support, including Helping Hand assistance and more than a dozen free, community Wi-Fi hotspots.
- All-new exhibits at Rocky Reach Discovery Center

What shall we invest in next? Help us build on the legacy of public power by sharing your ideas for future investments in the community. Visit chelanpud.org/ppb to learn more and submit an idea for consideration.

If you have any questions, please email me at steve.wright@chelanpud.org.

Behind on your bill?

Our customer relations team can help you get back on track with a solution that fits your situation, including financial assistance or payment arrangements. The time to call is now. A statewide moratorium on disconnection and late fees ends Sept. 30. That means Chelan PUD may disconnect customers who have not contacted us regarding a past-due balance, starting Oct. 1.

Call us today at (509) 661-8002, or email customerhelp@chelanpud.org.

WE CAN HELP



Visit the all-new Discovery Center

It's open! We can't wait to show you the exciting exhibits at the remodeled Discovery Center at Rocky Reach Dam.

It's free to visit 9:30 a.m. to 5 p.m., Tuesday-Saturday, year-round.

Details on facebook.com/VisitRockyReach or send a message to discoverycenter@chelanpud.org.

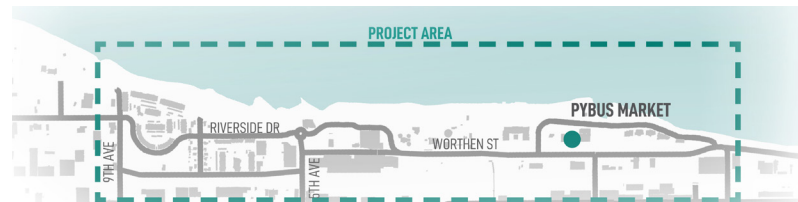


Visita el nuevo Centro de visitantes

¡Ya abrió sus puertas! Estamos ansiosos por mostrarte las increíbles exhibiciones en el remodelado Centro de visitantes de la presa Rocky Reach.

Visítalo gratis todo el año de 9:30 a.m. a 5 p.m., de martes a sábado.

Encuentra más detalles en facebook.com/VisitRockyReach o envía un correo a discoverycenter@chelanpud.org.



WHAT IS YOUR VISION FOR RIVERFRONT PARK?

Have you ever strolled or pedaled through the Wenatchee Riverfront Park and thought of ways to improve the space? Send us your ideas at chelanpud.org/riverfrontpark.

The City of Wenatchee and Chelan PUD are working together to create a master plan for the park's 31 acres. The planning process is scheduled to wrap up in Dec. 2021. We hope to begin the first phase of improvements in 2022.



PUD Service Center updates

Take a peek behind our new Service Center fence for updates, photos, FAQs and more. Watch the progress as this centralized, one-stop location for customers continues to take shape. For more, visit chelanpud.org/servicecenter.



Give your home a facelift

Get PUD cash back when you upgrade your old metal-framed or single-pane windows and patio doors. Increase your home value and comfort.

For more info, visit chelanpud.org/windows

Shield your home from extreme temperatures

Insulation is boring... and incredibly effective at making your more home comfortable for cheap. Add insulation, get PUD cash back, and stay cozy year-round for 50 years!

For more info, visit:

chelanpud.org/insulation

¿CÓMO VISUALIZAS EL FUTURO DEL PARQUE RIVERFRONT?

¿Alguna vez has paseado por el parque Riverfront de Wenatchee y pensado en maneras de mejorar el espacio? Envíanos tus ideas a chelanpud.org/riverfrontpark.

La ciudad de Wenatchee y Chelan PUD trabajan en equipo para crear un plan integral para los 31 acres del parque. El proceso de planificación está programado para terminar en diciembre de 2021, y esperamos comenzar la primera fase de mejoras en 2022.



Actualizaciones sobre el Centro de Servicio del PUD

Echa un vistazo detrás de la cerca de nuestro nuevo Centro de Servicio para recibir actualizaciones, fotos, preguntas frecuentes y más. Observa la evolución de este punto centralizado para clientes a medida que va adquiriendo forma. Para más información visita chelanpud.org/servicecenter.

* WINTER IS LOADING ...



Extra blankets? Check. Warm coat? Check. Would you know what to do if the power went out? **Get ready with these tips:**

- Make sure we have your updated contact information: chelanpud.org/updateyourinfo
- Follow us: Check out outage information at facebook.com/chelanpud or on twitter [@chelanpud](https://twitter.com/chelanpud).
- Stay alert: Sign up for Chelan County text alerts at public.alertsense.com.
- Power out? Call us 24/7 at (877) 783-8123.
- Considering a generator? Read this fact sheet on safety first: chelanpud.org/generator
- Stay away from downed lines: Call us or 911 if you see a line on the ground or tangled in tree limbs.

* EL INVIERNO SE ACERCA...



¿Mantas adicionales? Listo. ¿Ropa abrigada? Listo. ¿Sabrías qué hacer en caso de un apagón? **Prepárate con estos consejos:**

- Asegúrate de tener actualizada tu información de contacto en: chelanpud.org/updateyourinfo
- Síguenos en: Consulta información sobre el apagón en facebook.com/chelanpud o en twitter [@chelanpud](https://twitter.com/chelanpud).
- Permanece alerta: Suscríbete para recibir mensajes de alerta del condado de Chelan en public.alertsense.com.
- ¿Sin electricidad? Llámanos a cualquier hora y día de la semana al (877) 783-8123.
- ¿Piensas comprar un generador? Antes lee esta guía sobre datos de seguridad: chelanpud.org/generator
- Mantente alejado de cableado eléctrico caído: Llámanos (o al 911) si ves cables eléctricos en el suelo o enredados entre ramas de árboles.



Dale a tu hogar un lavado facial

Obtén un reembolso de PUD cuando reemplaces tus viejas ventanas y puertas de patio con marco de metal o de un solo panel. Aumenta el valor de tu hogar y la comodidad para tu familia.

chelanpud.org/windows

Protege tu familia de temperaturas extremas

Sí, el aislamiento es aburrido...e increíblemente efectivo para que tu hogar sea más cómodo por poco dinero. Aumenta tu aislamiento, obtén un reembolso de PUD y mantente cómodo/a durante *todo el año* ¡por 50 años!

chelanpud.org/insulation